

Maurice RAVEL

拉威尔诞辰 150 周年 特辑作品

Quatuor pour instruments à cordes 弦乐四重奏

M.35

A 版 原作版
Version A Urtext Edition

上岩音乐出版社 / 上岩音乐出版工作室 2022-2025 版权所有。
Copyright © Roside Edition 2022-2025. All Rights Reserved.

莫里斯·拉威尔《弦乐四重奏》
Maurice Ravel - *Quatuor pour instruments à cordes / String Quartet*

A 版: 原作版
Version A: Urtext Edition

编辑 Editor
Cheston Rewly

 本文件使用 Creative Commons 协议发布, 下载矢量版本请前往 oyamibe.github.io。
This document is released under a Creative Commons license. To download the vector version,
please visit oyamibe.github.io.

本乐谱免费公开, 若您付费得到了此文件请自行退款。免费公开不代表此乐谱无版权。禁止第三方复制、发行, 用于任何盈利目的。

This score is free to the public. If you paid for it, request a refund yourself. Free access does not waive copyright. Third-party copying, distribution, or commercial use is FORBIDDEN.

注: 此乐谱有两个版本。A 版为原作版, 不含注释与版本校订。B 版为评述版, 包含上述内容, 部分注释放在乐谱中, 同时对于差异较大之处的评述内容将附在乐谱正文后。A 版更适合用于演奏, B 版更适合作为校对时的参考以及研究。

Note: This score is available in two versions. Version A is the *urtext edition*, containing no annotations or editorial revisions. Version B is the *critical edition*, which includes the aforementioned content. Some annotations are placed within the score, while commentary on significant variations is appended after the main score. Version A is more suitable for performance, while Version B is better suited as a reference for proofreading and research.

总谱

SCORE

弦乐四重奏 Quatuor pour instruments à cordes

I.

Allegro mod^{to} - Très doux (♩ = 120)

The musical score is arranged in four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is common time (C). The score is divided into three systems of four measures each.

System 1 (Measures 1-4): All instruments start with a dynamic marking of *p*. The Violin I part features a melodic line with slurs and a fermata at the end of the first measure. The Violin II part has a similar melodic line. The Viola and Violoncello parts provide harmonic support with sustained notes and moving lines. The system concludes with a dynamic marking of *pp*.

System 2 (Measures 5-8): The first measure is marked with a measure rest. The second measure begins with a dynamic marking of *pp* and the instruction *express.*. The third measure is marked *cresc.* and the fourth measure is marked *poco*. The Violin I and II parts continue their melodic lines, while the Viola and Violoncello parts maintain their harmonic texture. The system ends with a dynamic marking of *pp* and the instruction *soutenu*.

System 3 (Measures 9-12): The first measure is marked *poco*. The second measure has a dynamic marking of *p*. The third measure has a dynamic marking of *f*. The fourth measure has a dynamic marking of *p*. The Violin I and II parts continue their melodic lines, while the Viola and Violoncello parts maintain their harmonic texture. The system ends with a dynamic marking of *p* and the instruction *express.*

18 *di - mi - nu - en - do*

mf *p* *p*

mf *p*

p *express.* *p*

mf *p* *mp* *p*

pizz.

24 **1**

pp *express.*

pp *léger*

pp *léger*
arco

pp

27

pp *léger* *p*

pp *mf* *express.*

p *expressif et en dehors* *p*

pp *p*

4^e Corde

mf

f

mf

mf

2

p

pp

mf

pp

p

pp

p

pp

accelerando

Allegro

ff

ff

ff

ff

40

mf

mf

mf

mf

43 cédez 1° Tempo 3

p

mp

p

mp

p

mp

p

mp

47

pizz.

p

p

p

sf

sf

p

sf

sf

52

4

suivez

arco

a Tempo

pp très expr.

sf

pp

pp très expr.

pizz.

pp

56

61

p

4^e Corde

p express.

p

mp

p

65

5

Violin I: *pp* (measures 65-68), *mf* (measure 69)

Violin II: *pp* (measures 65-68), *mf sotenu* (measure 69)

Cello/Double Bass: *pp espress.* (measures 65-68), *mf sotenu* (measure 69), *arco* (measure 69)

Bass: *pp* (measures 65-68), *pp* (measure 68), *mf* (measure 69)

70

Violin I: *p* (measures 70-74)

Violin II: *en dehors* (measures 70-74)

Cello/Double Bass: *p* (measures 70-74)

Bass: *p* (measures 70-74)

75

Violin I: *mf* (measures 75-79)

Violin II: *mf* (measures 75-79)

Cello/Double Bass: *mf* (measures 75-79)

Bass: *mf* (measures 75-79)

6

80

Musical score for measures 80-83. The score is in 3/4 time and features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The first staff (treble clef) contains a melodic line with slurs and accents, marked *pp*. The second staff (treble clef) contains a line with triplets, also marked *pp*. The third staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *pp*. The fourth staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *pp*.

84

Musical score for measures 84-86. The score is in 3/4 time and features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The first staff (treble clef) contains a line with slurs and accents, marked *ppp*. The second staff (treble clef) contains a line with slurs and accents, marked *ppp*. The third staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *ppp*. The fourth staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *ppp*. The score includes dynamic markings *p* and *pp*, and the instruction *sur la touche* and *pp express.*

87

Musical score for measures 87-90. The score is in 3/4 time and features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature has one sharp (F#). The first staff (treble clef) contains a line with slurs and accents. The second staff (treble clef) contains a line with slurs and accents. The third staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *pp*. The fourth staff (bass clef) contains a line with slurs and accents, marked *pp*. The score includes dynamic markings *pp* and *pp*.

91 7

ppp poco cresc. *pp*

ppp poco cresc. *p* *ppp*

ppp *pizz.* *p* *ppp* *arco*

pp *pp*

94

98

mp *p*

pp *simile*

pp *simile* *pizz.*

(p)

113 *cres - cendo e accelerando poco*

mf *p subito*

mf *p subito*

p subito

p subito

9 *a poco* **Poco meno vivo**

117

ff *fff*

ff *fff*

ff *fff*

ff *fff*

120 *un poco dim.* **poco rit.**

f *vibrato* *p* *f*

f

f

f

123

p \leftarrow *f*

mf *mp* *mp*

pizz. *arco* *rit.*

10

129 **1° Tempo**

pp *pp* *pp* *pp*

134

pp *pp* *pp* *pp*

express. *cres.*

139 - cen - - - do

p *mf* *pp*

express. *p* *mf* *pp*

p *mf* *pp* *pp* *expr.*

p *mf* *pp*

146 dimi - nuen - do

mf *p*

mf *p*

p *express.* *p*

pizz.

mf *mp* *p*

11

152

pp très *express.*

pp léger

pp léger

arco

155

pp léger *p*

pp expr. et en dehors *mf express.*

pp *p*

pp *p*

158

mf *mf*

4^e Corde

mf *mf*

mf *mf*

mf *mf*

161

12

p *p* *pp*

p *pp*

p *pp*

p *pp*

165 **accelerando** **Allegro**

ff *ff* *ff* *ff*

168

mf *pizz.* *arco* *f*

171 **cédez** **1° Tempo** **13**

p *mp* *p* *mp* *p* *mp* *pp* *mp*

175

pp

pp

pp

pp

180

pizz.

p sub. p

p sub.

p sub. pizz.

p

mf

p

rit.

a Tempo

184

arco

pp très expr.

pp

pp très expr.

pp

189

192

14

196

cédez légèrement

201 un peu plus lent rall.

pp mp mp mp

205 jusqu'à la fin.

mf mf mf mf

209 Lent rall.

pp pp ppp ppp ppp ppp

pizz. pizz.

II. Assez vif - Très rythmé (♩ = 92)

Measures 1-5 of the piece. The score is in 6/8 and 3/4 time signatures. It features four staves: Violin I, Violin II, Cello/Double Bass, and Bass. The first three staves are marked *f* and *pizz.* (pizzicato). The Bass staff is marked *f* and *pizz.* (pizzicato).

Measures 6-10 of the piece. The score continues with four staves. The Violin I staff has a *pp* dynamic and *arco* marking. The Violin II, Cello/Double Bass, and Bass staves are marked *mp* (mezzo-piano).

Measures 11-18 of the piece. The score continues with four staves. Measure 11 is marked *f*. Measure 12 is marked *ff*. Measure 13 is marked *pp* *bien chanté* and *arco*. Measure 14 is marked *ppp* *arco*. Measure 15 is marked *pp*. Measure 16 is marked *ppp*. Measure 17 is marked *f*. Measure 18 is marked *ff*.

15

Violin I: *ppp*

Violin II: *ppp*

Viola: *pp bien chanté*

18

21

16

Violin I: *pp*, *mf*, *pizz.*, *arco p*, *mf*, *mf*

Violin II: *pp*, *mp*, *pizz.*, *p*, *f*, *pizz.*

Viola: *p*, *pp*, *mp*, *pp*, *pp*

Cello/Double Bass: *pp*, *mp*, *p*, *mf*

26 17

Violin I: *mf* (measures 26-28), *ff* (measures 29-30)

Violin II: *arco*, *mf* (measures 26-28), *ff* (measures 29-30), *pp* (measure 30)

Cello/Double Bass: *mf* (measures 26-28), *ff* (measures 29-30), *pp* (measure 30)

Bass: *f* (measures 26-28), *ff* (measures 29-30), *pp* (measure 30)

31

Violin I: *mf* (measures 31-34), *p* (measures 35-36)

Violin II: *mf* (measures 31-34), *p* (measures 35-36)

Cello/Double Bass: *mf* (measures 31-34), *p* (measures 35-36)

Bass: *mf* (measures 31-34), *p* (measures 35-36)

37 18

Violin I: *pizz.*, *p* (measures 37-39), *ff* (measure 40)

Violin II: *pizz.*, *ppp*, *p* (measures 37-39), *ff* (measure 40)

Cello/Double Bass: *pizz.*, *ppp* (measures 37-39), *f* (measure 40), *ff* (measure 40)

Bass: *ppp* (measures 37-39), *ff* (measure 40)

20 *pp* (measures 37-39)

Violin I: *f*

Violin II: *mp*

Viola: *mp*

Cello/Double Bass: *mp*

Violin I: *mp*, *pp*, *f*, *ff*

Violin II: *mp*, *f*, *ff*

Viola: *mp*, *f*, *ff*

Cello/Double Bass: *mp*, *f*, *ff*

arco

19

Violin I: *pp* bien chanté, *ppp*

Violin II: *ppp*, *ppp*

Viola: *ppp*

Cello/Double Bass: *pp*

arco

55

pp

pp bien chanté

3

58

20

pp

p

pp

3

61

pizz.

arco

pizz.

arco

mf

p

mf

mf

pizz.

arco

mp

p

f

mf

pp

mp

p

mp

mf

22

mp

p

mf

3

65 21

Violin I: *mf* *arco* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pp*

Violin II: *mf* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pp*

Viola: *mf* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pp* *pizz.*

Cello/Double Bass: *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *pp*

70

Violin I: *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Violin II: *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Viola: *mf* *mf* *f* *f* *mf* *mf* *f* *f* *mf* *mf* *mf*

Cello/Double Bass: *mf* *mf* *f* *f* *mf* *mf* *f* *f* *mf* *mf* *mf*

76

Violin I: *p* *pizz.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Violin II: *p* *pizz.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Viola: *p* *pizz.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Cello/Double Bass: *p* *pizz.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

82 *pizz* *p* *mettez la Sourdine* *pp* *mettez la Sourdine* *pp* *mettez la Sourdine* *ppp* *ppp*

88 **22** *Lent* (♩ = 46) *arco* *pp* *mf* *mettez la Sourd.* *pp* *arco* *p très expressif* *port.*

94 *cédez* *arco* *p* *a Tempo* *p* *mf* *très express.* *pp* *p*

99

p *express.* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *p* *pp*

23

104 4^e Corde

mf *express.* *pizz.* *p* *mf* *p* *mf* *p* *express.* *mf* *p*

109

rall. arco a Tempo

pp *expressif* *pp* *pp* *pp*

112 **pressez** *mf* *pizz.* **a Tempo** *arco* *pp*

(113) **pressez** *mf* *pizz.* *pp*

24 115 **a Tempo** *arco* *pp* **rall.** *pp* **a Tempo** *pizz.* *p* *pizz.* *3* *mp*

pp un peu marqué *pp* *ppp* *pp*

rall.

mf

arco

mf

25

a Tempo (♩ = 30)

arco

p *expressif*

p *quasi arpa*

pp

pp

simile

122

123

rall.

124

(♩ = 46)

pp
arco
4^e Corde

pp

mp

p
V
ôtez la Sourd.

pp
pizz. 3

ôtez la Sourd.

129 1^o Tempo

ôtez la Sourd.

Musical score for measures 129-133. The score is in 6/8 and 8/4 time signatures. It features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The first staff (treble clef) starts with a *pp* dynamic. The second staff (treble clef) is mostly silent. The third staff (bass clef) starts with a *pp* dynamic and includes the instruction "pizz." at the end. The fourth staff (bass clef) starts with a *pp* dynamic and includes a *p* dynamic at the end. The instruction "ôtez la Sourd." is written above the second staff.

134 pizz.

Musical score for measures 134-138. The score is in 6/8 and 8/4 time signatures. It features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The first staff (treble clef) starts with a *p* dynamic and includes the instruction "pizz.". The second staff (treble clef) starts with a *p* dynamic and includes the instruction "pizz.". The third staff (bass clef) starts with a *p* dynamic. The fourth staff (bass clef) starts with a *p* dynamic. The instruction "pizz." is written above the first and second staves.

139

Musical score for measures 139-143. The score is in 6/8 and 8/4 time signatures. It features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The first staff (treble clef) starts with a *mf* dynamic. The second staff (treble clef) starts with a *mf* dynamic. The third staff (bass clef) starts with a *mf* dynamic. The fourth staff (bass clef) starts with a *mf* dynamic. The instruction *mf* is written below the first, second, third, and fourth staves.

Musical score for measures 144-149. The score is in G major and 3/4 time. It features a melody in the upper voice, a piano accompaniment in the middle voice, and a bass line in the lower voice. Dynamics include *mf*, *p*, and *mp*.

27

Musical score for measures 150-154. The score is in G major and 3/4 time. It features a melody in the upper voice, a piano accompaniment in the middle voice, and a bass line in the lower voice. Dynamics include *ff* and *f*.

Musical score for measures 155-159. The score is in G major and 3/4 time. It features a melody in the upper voice, a piano accompaniment in the middle voice, and a bass line in the lower voice. Dynamics include *mf*, *p*, and *ff*. An *arco* marking is present above the upper voice in measure 159.

161 28

pp
arco

ppp
arco

ff

ppp

ff

pp

164

ppp

(pp)

pp

167

ppp

pp

170 **29**

pizz. arco pizz. arco

pp *mf* *p* *mf*

pp *mp* *p* *f*

p *pp* *mp* *p*

pp *mp* *p* *mf*

174 arco

mf *ff* *ff*

mf *ff* *ff*

f *ff* *ff*

30

178

pp *pp* *pizz.* *mf*

pp *p* *mf*

pp *mp*

Musical score for measures 183-187. The score consists of four staves. The first two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The last two staves are in bass clef. Dynamics include forte (*f*), mezzo-forte (*mf*), and piano (*p*). Performance instructions include 'pizz.' (pizzicato) and accents (>).

Musical score for measures 188-192. The score consists of four staves. The first two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The last two staves are in bass clef. Dynamics include pianissimo (*pp*) and piano (*p*). Performance instructions include 'pizz.' (pizzicato), 'arco' (arco), and accents (>).

Musical score for measures 193-197. The score consists of four staves. The first two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The last two staves are in bass clef. Dynamics include mezzo-forte (*mf*), fortissimo (*ff*), and piano (*p*). Performance instructions include 'retenu' (retenu), 'a Tempo', and 'pizz.' (pizzicato).

III. Très lent (♩ = 44)

arco Sourd. pizz.

p >

arco Sourd. *pp*
pizz.

p >

arco Sourd. *pp*

p expr. arco Sourd. pizz.

pp

5 arco Pressez lég^t

mf >

pp

arco *pp*

mf >

pp

mf arco *pp*

mf expressif *pp*

10 a Tempo 1

p expressif

pp

pp

pp

pp

p

p très express.

pp

pp

34 *pp*

Très calme

16

Musical score for measures 16-20. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of three flats. The second and third staves have treble and bass clefs respectively, with a key signature of three flats. The fourth staff has a bass clef and a key signature of three flats. The tempo is marked 'Très calme'. The dynamics are marked 'pp' (pianissimo) in all four staves. The music consists of a melodic line in the first staff, a rhythmic accompaniment in the second staff, and harmonic support in the third and fourth staves.

21

Musical score for measures 21-25. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of three flats. The second and third staves have treble and bass clefs respectively, with a key signature of three flats. The fourth staff has a bass clef and a key signature of three flats. The tempo is marked 'Très calme'. The dynamics are marked 'p' (piano), 'mf' (mezzo-forte), and 'p' (piano) in various staves. The music includes a melodic line in the first staff, a rhythmic accompaniment in the second staff, and harmonic support in the third and fourth staves. There is a triplet of eighth notes in the third staff at measure 24.

26

Musical score for measures 26-30. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of three flats. The second and third staves have treble and bass clefs respectively, with a key signature of three flats. The fourth staff has a bass clef and a key signature of three flats. The tempo is marked 'Très calme'. The dynamics are marked 'pp' (pianissimo), 'p' (piano), and 'p express.' (piano, expressive) in various staves. The music includes a melodic line in the first staff, a rhythmic accompaniment in the second staff, and harmonic support in the third and fourth staves. There is a triplet of eighth notes in the second staff at measure 28. A box containing the number '2' is placed above the first staff at measure 27.

Musical score for measures 31-35. The score consists of four staves. The key signature has three flats. The time signature is common time. Dynamics include *pp*, *pp sub.*, and *pp*. There are triplets and slurs throughout the piece.

Musical score for measures 36-39. The score consists of four staves. The key signature has three flats. The time signature changes to 3/4 at measure 37. Dynamics include *f*, *p*, and *pp*. There are triplets and slurs throughout the piece.

Musical score for measures 40-43. The score consists of four staves. The key signature has three flats. The time signature is common time. Dynamics include *pp*, *ppp*, and *pp espressif*. The instruction *perdendosi* is present. There are slurs and accents throughout the piece.

46 **4** Modéré (♩ = 84) rit. **molto rall.**
mettez la Sourd.

ôtez la Sourdine

ôtez la Sourdine

ôtez la Sourdine

f *p* *f* *p* *f* *p*

mettez la Sourd.

mettez la Sourd.

f *p* *f* *p*

f énergique *p* express.

a Tempo mod^{to}

51 *pp* 5

pp 6

pp 7

5 6 7

55 **5** Modéré rit. **rall.**
mettez la Sourd.

ôtez la Sourdine

ôtez la Sourdine

ôtez la Sourdine

f *p* *f* *p* *f* *p*

mettez la Sourd.

mettez la Sourd.

mettez la Sourd.

pp *pp* *pp*

a Tempo

f *f* *f* *p* *f* *p*

3

60 *ôtez*
5
6
7
en dehors
3
ôtez
ôtez

Pas trop lent (♩ = 60)

64 *la Sourd.*
la Sourd.
la Sourd.
ôtez la Sourdine.
6
pp
expressif pizz.
p
3/4

66
3
arco
mp très expressif
pizz.
pp
3/4

68

mp *p*

mf *p*

70

7

mf *expressif* *pizz.* *mf*

mf *arco* *mf* *expressif*

71

arco *mp* *arco* *mp*

Modérément animé (♩ = 72)

sur la touche

73

pp sub.

sur la touche

pp sub.

sur la touche

pp sub.

pp sub.

Detailed description: This system contains measures 73 and 74. It features four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 5/4 time signature. It contains a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The second staff is also in treble clef with the same key signature and time signature, mirroring the first staff. The third staff is in alto clef with a 5/4 time signature, containing a dense texture of sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with a 5/4 time signature, featuring a long, sustained note with a slur. The dynamic marking 'pp sub.' is present in each staff.

74

pp sub.

pp sub.

pp sub.

pp sub.

Detailed description: This system contains measures 74 and 75. It features four staves, continuing the musical material from the previous system. The notation and dynamics are consistent with the first system.

pressez

jeu ord.

75

jeu ord.

jeu ord.

jeu ord.

jeu ord.

Detailed description: This system contains measures 75 and 76. It features four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with slurs. The second staff is also in treble clef with the same key signature and time signature, mirroring the first staff. The third staff is in alto clef with a common time signature (C), containing a dense texture of sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with a common time signature (C), featuring a long, sustained note with a slur. The dynamic marking 'jeu ord.' is present in each staff.

rall.

76

8 Modéré

77

ff passionné

ff passionné

ff 9 9

ff

Très calme

79 cédez

f

p

f

f

p expressif

pp

pp

pp

pp

93

pp

pp

pp

pp

97

pp

f

p

p

f

f

f

f

p

p

p

p

101

p

p

p espressif

p

pp

pp

pp

pp

IV.

Vif et agité (♩ = 84)

du talon

Musical score for measures 1-6. The score is in 5/8 time and features four staves. The first three staves (treble and bass clefs) are marked *ff* and include the instruction "du talon". The fourth staff (bass clef) is marked *mf*. The music consists of rhythmic patterns with accents and slurs.

Musical score for measures 7-11. The score continues with four staves. The first staff is marked *ff*. The second and fourth staves include the instruction "pizz.". The third staff is marked *ff*. The fourth staff is marked *ff* and includes a second ending bracket labeled "2".

Musical score for measures 12-16. The score continues with four staves. The first staff is marked *ff*. The second staff includes the instruction "arco" and is marked *ff*. The third staff is marked *ff*. The fourth staff includes the instruction "arco" and is marked *f*. The music includes a second ending bracket labeled "2".

17

arco

12

23

13

28

33

Musical score for measures 33-37. The score is written for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat, and the time signature is 5/4. The dynamics are marked as *f* (forte) for measures 33-35, and *p* (piano) for measures 36-37. The Cello/Double Bass part includes the instruction *arco* in measure 37.

38

Musical score for measures 38-42. The score is written for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat, and the time signature is 5/4. The dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte) throughout the passage.

14

43

Musical score for measures 43-47. The score is written for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat, and the time signature is 5/4. The dynamics are marked as *f* (forte) for measures 43-44, and *p* (piano) for measures 45-47. The Cello/Double Bass part includes the instruction *pizz.* (pizzicato) in measure 43 and *arco* in measure 45. The Violin I part includes the instruction *express.* (expressive) in measure 45.

45

pizz. *p* arco *p* *express.*

47

pizz. *mf* arco *ff*

51

15 sans ralentir *p* *express.* *p* *p*

57

Musical score for measures 57-62. The score is written for four staves: Treble (right hand), Treble (left hand), Bass (right hand), and Bass (left hand). The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several slurs and accents throughout the passage.

63

Musical score for measures 63-68. The score is written for four staves. The key signature has one flat. The music is characterized by a consistent *pp* (pianissimo) dynamic across all staves. It features a mix of quarter and eighth notes, with some slurs and accents.

69

Musical score for measures 69-74. The score is written for four staves. The key signature has one flat. The music includes dynamic markings such as *p*, *p subito*, *pizz.* (pizzicato), *express.* (expressive), *arco* (arco), and *pp*. A box containing the number '16' is located above the second staff in measure 73. The passage concludes with a *p* dynamic in the final measure.

cédez très peu

75

Musical score for measures 75-79. The score is in 5/4 time and features four staves. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The second and third staves contain accompaniment with slurs and accents. The bottom staff contains a bass line with rests and notes. The key signature has one flat.

a Tempo

sur la touche

80

rit.

Musical score for measures 80-85. The score is in 5/4 time and features four staves. The top staff has a melodic line with slurs and dynamics *pp* and *p*. The second and third staves have accompaniment with slurs and dynamics *pp*. The bottom staff has a bass line with slurs and dynamics *pp* and *p*. The key signature has one flat. A *rit.* marking is present above the fourth measure. The text "sur la touche" is written on the first three staves. The text "arco sur la touche" is written on the third staff. The text "pp express." is written on the third staff.

a Tempo

sur la touche

86

Musical score for measures 86-90. The score is in 5/4 time and features four staves. The top three staves have melodic lines with slurs and dynamics *p*. The bottom staff has a bass line with slurs and dynamics *p*. The key signature has one flat.

90 **17**

Musical score for measures 90-94. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first staff (treble clef) has dynamics *p* and *mp*. The second staff (treble clef) has dynamics *p* and *mp*. The third staff (bass clef) has dynamics *pizz.*, *arco*, and *mf*. The fourth staff (bass clef) has dynamics *mf* and *p*. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

95

Musical score for measures 95-99. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first staff (treble clef) has dynamics *mf*. The second staff (treble clef) has dynamics *mf*. The third staff (bass clef) has dynamics *mf*. The fourth staff (bass clef) has dynamics *pizz.* and *mf*. The music continues with complex rhythmic patterns.

100

Musical score for measures 100-104. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first staff (treble clef) has dynamics *mf*. The second staff (treble clef) has dynamics *mf*. The third staff (bass clef) has dynamics *mf*. The fourth staff (bass clef) has dynamics *arco* and *mf*. The music continues with complex rhythmic patterns.

Musical score for measures 106-109. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff (treble clef) has a dynamic of *f*. The second staff (treble clef) has a dynamic of *f* and includes a section marked *pizz.* and *arco*. The third staff (bass clef) has a dynamic of *ff*. The fourth staff (bass clef) has a dynamic of *f* and includes a section marked *pizz.*. The music consists of rhythmic patterns and melodic lines.

Musical score for measures 110-115. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff (treble clef) has a dynamic of *f*. The second staff (treble clef) has a dynamic of *mf*. The third staff (bass clef) has a dynamic of *f*. The fourth staff (bass clef) has a dynamic of *mf*. The music includes melodic lines and a section marked *pizz. arco* with *mf express.* dynamics.

Musical score for measures 116-121. The score is in 3/4 time and features four staves. The first staff (treble clef) has a dynamic of *ff*. The second staff (treble clef) has a dynamic of *ff* and includes a section marked *pizz.* and *arco*. The third staff (bass clef) has a dynamic of *ff*. The fourth staff (bass clef) has a dynamic of *ff* and includes a section marked *pizz.* and *arco*. The music consists of sustained chords and melodic lines.

Musical score for measures 122-127. The score is written for Violin I, Violin II, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *p*, *pp*, and *ppp*. Performance markings include *pizz. arco* and accents (*>*).

Musical score for measures 128-132. The score is written for Violin I, Violin II, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *pp*. Performance markings include *pizz.* and *arco*.

Musical score for measures 133-137. The score is written for Violin I, Violin II, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *p* and *pp*. Performance markings include accents (*>*) and a triplet (*3*).

Musical score for measures 138-142. The score is written for four staves: Violin I, Violin II, Cello/Double Bass, and Bass. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Dynamics include *pp*, *p*, *f*, and *ff*. The music features a mix of melodic lines and harmonic accompaniment.

Musical score for measures 143-147. The score continues with four staves. Dynamics include *p*, *pp*, *f*, and *ff*. Performance markings include *pizz.* and *arco*. The music shows a transition in texture and dynamics.

Musical score for measures 148-152. The score concludes with four staves. Dynamics include *p*, *pp*, *f*, and *ff*. Performance markings include *pizz.* and *arco*. The music ends with a double bar line.

154 **21**

Musical score for measures 154-158. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first three staves (treble clef) are marked *pp* at the beginning and *ff* at the end. The fourth staff (bass clef) is marked *pp* at the beginning and *ff appassionato* at the end. The music features a variety of note values and rests, with accents and slurs indicating phrasing.

Musical score for measures 159-163. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first three staves (treble clef) are marked *ff* at the end. The fourth staff (bass clef) is marked *ff* at the end and includes a *pizz.* (pizzicato) instruction. The music features a variety of note values and rests, with accents and slurs indicating phrasing.

Musical score for measures 164-168. The score is in 5/8 time and consists of four staves. The first three staves (treble clef) are marked *f* at the beginning and *p* at the end. The fourth staff (bass clef) is marked *f* at the beginning and *p* at the end, and includes an *arco* instruction. The music features a variety of note values and rests, with accents and slurs indicating phrasing.

169

Musical score for measures 169-172. The score consists of four staves. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf*. There are also some fingerings indicated by numbers 0 and 4.

173

Musical score for measures 173-176. The score consists of four staves. The top staff has a *pizz.* marking. The second staff has *p express.* and *p arco* markings. The third staff has *pizz.* and *mf* markings. The bottom staff has *mf* and *p* markings. There are also some fingerings indicated by numbers 3, 4, 0, and 4.

177

Musical score for measures 177-180. The score consists of four staves. The top staff has *arco* and *pp* markings. The second staff has *pp* and *ff* markings. The third staff has *pp* and *ff* markings. The bottom staff has *pp*, *pizz.*, and *ff* markings. There are also some fingerings indicated by numbers 3, 4, 0, and 4.

rall.

a Tempo

199

p *p* *p* *p*

pizz. arco

203

24

p *p* *p* *p* *p* *p*

pizz. arco

209

p subito *p* *p* *p* *p* *p* *p*

pizz. arco

p *port.* *pizz.*

215

poco rit. a Tempo

Musical score for measures 215-221. The score is in 3/4 time and includes four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat. The tempo markings are *poco rit.* and *a Tempo*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the Violin I part. The Cello/Double Bass part is marked *arco* and *p*.

222

25

Musical score for measures 222-225. The score is in 3/4 time and includes four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat. The dynamic marking *pp subito* appears in the Violin I part, and *p* appears in the Violin II part. The Cello/Double Bass part is marked *pp*.

226

Musical score for measures 226-229. The score is in 3/4 time and includes four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature has one flat. The dynamic marking *ff* appears in the Violin I part, and *ff* appears in the Viola and Cello/Double Bass parts. The Cello/Double Bass part is marked *ff*.

rall.

26

p
pp
mf
p
mf
en dehors
mf
p

27

pp
sf
pp
sf
pp
pizz.
pp
sf
pp
sf

mf express.
mf
arco
mf
mf

270

275

C. Rewly gr. 2025/8/13-28

参校版本

Paris: Durand & Cie., 1910. Plate D. & F. 7969. (Paris: G. Astruc, n.d.[1905]. Plate G. 39 A. [First Edition]) [Second Edition | Score]
 Paris: Durand & Cie., 1910. Plate D. & F. 7970. [Second Edition | Parts]